

BDMAA Réseaux

Vol 6, N°3

Été 2001

Adresses de sites WWW intéressants :

Lire...Écrire...Grandir ensemble à Saint-Michel

www.csdm.qc.ca/fga-inf/eveil/

La page de l'aide aux devoirs

<http://members.nbci.com/psy5890/>

Programme d'action communautaire pour les enfants (PACE)

www.hc-sc.gc.ca/hppb/enfance-jeunesse/pc/pace/

L'alphabétisme pour la vie: Guide de lecture au foyer

www.nald.ca/FTEXT/AZ/index.htm

Relations familiales : Répertoire des projets d'alphabétisation familiale au Canada

www.nald.ca/FTEXT/family/famproj/francais/cover.htm

Les facteurs humains dans l'enseignement et la formation d'adultes

perso.wanadoo.fr/jacques.nimier/

Notes d'allocation à l'occasion du Sommet national sur l'alphabétisation et la productivité

www.nald.ca/FTEXT/summitf/index.htm

Compétences essentielles - DRHC

www.15.hrdc-drhc.gc.ca/

Centre d'éducation des adultes de Kamouraska-Rivière-du-Loup

www.cskamloup.qc.ca/adulte/Thi/index.html

Le Centre Option compétences

par Isabelle Demers *

Dans un contexte où près de 1 million de Québécois sont analphabètes et où 27 % de la population québécoise peut tout au plus traiter des données leur demandant d'exécuter une opération numérique simple telle qu'une addition et une soustraction, il est fondamental de se pencher sur la formation des employés en compétences de base.

Centre de référence, d'information et de consultation, unique en son genre au Québec, le Centre Option-compétences, est inauguré par la *Fondation québécoise pour l'alphabétisation* en septembre 1999. En tant qu'acteur neutre, il vise à faire le pont entre l'expertise du milieu de la formation et les entreprises, tout en sensibilisant celles-ci à l'importance de la formation de base, ainsi que de faire le lien en qualité d'agent de liaison et de référence entre les différents intervenants du milieu de la formation et les entreprises au sujet du dossier des compétences de base. Le centre de services et de référence assure la liaison entre les entreprises et le milieu de la formation ainsi que la diffusion d'information, de matériel et de ressources à l'ensemble du réseau, spécialement aux membres du Centre.

Chez Option-compétences, l'année 2000-2001 a été marquée par plusieurs activités. Au mois d'avril 2000 étaient lancés les Actes de colloque de la 2^e édition du Colloque sur la formation en entreprise où plus de 150 personnes participaient afin d'entendre des conférenciers émérites tels que John Saul et Emmanuel Todd.

Cette année, deux activités visant à informer et sensibiliser les entreprises et le milieu de la formation ont eu lieu. La première, au mois de novembre dernier, était une journée spécifique pour les fournisseurs en formation en entreprise intitulée *Compétences de base : un marché ou une utopie*. Lors de cette journée, plus de 70 participants sont venus entendre des spécialistes dont, Dominique Bouteiller, expert en gestion des ressources humaines, aborder la question

de la «*Gestion des compétences ou de l'incompétence*».

Ensuite a eu lieu, les 26 et 27 avril dernier, la 3^e édition du Colloque sur la formation en entreprise intitulé *Compétences et formation : éléments de base du leadership et de l'économie du savoir* ou, comme lors des éditions précédentes, un conférencier étranger était invité à débattre de la question de la formation en compagnie d'experts d'ici. Lors de cette édition, plus de 110 personnes sont venues entendre des penseurs comme Hervé Sérieyx, auteur de renommée



mondiale dans le domaine de la gestion et Laurent Lapiere, Ph.D., expert en leadership et titulaire de la Chaire de leadership Pierre-Péladeau aux HEC, débattre de l'importance de la formation, enjeu majeur pour les entreprises compétitives. Plusieurs autres spécialistes et gestionnaires en ressources humaines ont abordé, lors du colloque, des thèmes comme la mobilisation à l'importance des compétences de la main-d'œuvre, l'implantation stratégique et opérationnelle de programmes de formation, le développement de la notion de leadership chez les employés dans un contexte de travail responsabilisant, les conditions de succès et les

... suite à la page 2



Réseaux

Bulletin de la BDAA
Vol 6 N° 3
Été 2001
ISSN 1485-2713

Réseaux, le bulletin de la Base de données en alphabétisation des adultes inc., fournit au milieu canadien de l'alphabétisation de l'information récente sur les activités d'alphabétisation et de formation de base des adultes.

La BDAA renseigne les intervenants en alphabétisation, les apprenants, les administrateurs, les décideurs et les chercheurs sur les tendances, les publications récentes, les ressources disponibles, les activités courantes ou à venir, tant à l'échelle nationale que régionale.

Pour se renseigner ou faire des commentaires, communiquer avec :

Rédacteur en chef - Réseaux
BDAA
Maison Scovil
703, rue Brunswick
Fredericton
Nouveau-Brunswick
Canada E3B 1H8

sans frais : **1 800 720 6253**
tél. : **506 457 6900**
télécopieur : **506 457 6910**
courriel : **info@nald.ca**
WWW : **http://www.nald.ca**

besoins de formation pour les entreprises en démarrage, et enfin, la notion de compétences dans un contexte technologique : les «compétences tacites ou informelles» des générations multimédias.

Enfin, cette année a été aussi celle de la mise en ligne de la nouvelle version du site Internet du Centre Option-compétences : www.optioncompetences.qc.ca Cette version, entièrement réaménagée, plus facile à naviguer, permet de trouver encore plus d'informations sur le domaine de la formation en entreprise. On y trouve une section réservée aux questions les plus fréquemment posées, un lexique, de l'information sur la loi 90, une bibliographie de référence, les liens les plus pertinents et un calendrier des événements concernant la formation et les compétences de base. La version anglaise du site sera mise en ligne sous peu.

Lors des activités et des interventions du Centre Option-compétences, il est clairement ressorti que le fossé entre les perceptions, les représentations et les définitions de ce que sont les compétences de base pour les entreprises et pour le milieu de la formation est de plus en plus grand. L'on assiste à une redéfinition de ce que sont les compétences de base pour les entreprises à mesure que leur main-d'œuvre est formée et que l'on voit apparaître de nouvelles compétences dites «de base» comme la connaissance d'une deuxième langue, des compétences informatiques, relationnelles ou techniques. On s'éloigne donc de plus en plus de la définition traditionnelle des compétences de base ou compétences-clés, comportant uniquement la lecture et l'écriture.

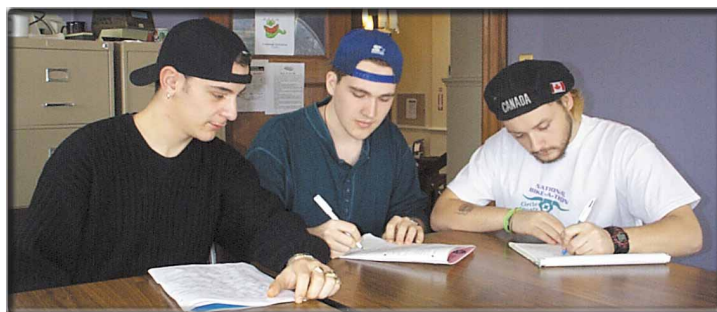
Il n'en reste pas moins qu'un travailleur n'ayant pas de formation est un travailleur qui risque de se retrouver rapidement en marge du marché de l'emploi et qui aura de moins en moins de chances de le réintégrer, les secteurs dynamiques d'emploi nécessitant une main-d'œuvre formée et même spécialisée. Il est de la responsabilité sociale des entreprises qu'elles assurent la formation en continu de tous leurs employés. Trop souvent, les entreprises s'attendent à ce que la main-d'œuvre soit prête à remplir les fonctions demandées et qu'elles soient capables de s'adapter immédiatement et facilement aux changements technologiques et organisationnels; ce qui est rarement possible. Une période d'adaptation et de formation à la culture d'entreprise, à la structure organisationnelle, aux nouvelles tâches et technologies est requise par le travailleur et cela à tous les niveaux de gestion.

L'apport des partenaires à la réalisation des activités ainsi que les résultats de ces activités nous ont permis de renforcer la position et le rôle du Centre Option-compétences en tant qu'intermédiaire neutre, afin qu'il soit encore plus en mesure de répondre aux demandes de l'ensemble du milieu de la formation tout en assurant sa mission de sensibilisation auprès des entreprises.

Pour information : Isabelle Demers *, Coordonnatrice, Centre Option-compétences, 1259, rue Berri, bureau 430, Montréal (Québec) H2L 4X4, Tél. (514) 289-8794 ou 289-1178 ext. 230, Téléc. (514) 289-9286,

Courriel : info@optioncompetences.qc.ca Site web : www.optioncompetences.qc.ca

Le Centre Option-compétences est une initiative de la Fondation québécoise pour l'alphabétisation.



Équipe de production du bulletin Réseaux de la BDAA:

Rédactrice: Lorette Chiasson
Gestionnaire de la mise en page et Adjointe à la rédaction: Lorraine Nolan
Gestionnaires des graphiques: Lorraine Nolan

La BDAA aimerait remercier Literacy and Parenting Skills - AB; Saskatchewan Literacy Network - SK; National Aboriginal Design Committee - ON; NorQuest College - AB; L'École de la vie - QC; Groupe Alpha Laval - QC, et Centre Option-compétences - QC, de nous avoir permis d'utiliser des photos à l'intérieur de ce bulletin.

Littératie et développement économique

par Pierre-Marcel Desjardins *

sont de plus en plus rapides. En bout de ligne, les individus doivent s'adapter rapidement dans un environnement en perpétuel changement.

Finalement, alors qu'il n'y a pas si longtemps, l'état générait un solide filet social pour les individus qui ne réussissaient pas à relever les défis que nous décrivons, le réaligement du rôle des gouvernements à plusieurs niveaux fait en sorte qu'autant les individus que les entreprises et les communautés doivent se prendre en main pour relever les défis.

Dans l'environnement économique contemporain, un haut niveau de littératie devient donc un outil utile «pour ne pas dire essentiel» pour un individu. Plusieurs études ont d'ailleurs démontré qu'il existait un lien étroit entre le niveau de littératie d'un individu et son niveau de revenu, de même que ses chances de trouver une certaine stabilité sur le marché de l'emploi.

Les enjeux ne sont pas seulement pertinents pour les individus : c'est également le cas pour la société dans son ensemble. Les études ont également trouvé un lien étroit entre la croissance économique et la spécialisation de la main-d'œuvre. De plus, les secteurs économiques qui connaissent la croissance la plus importante sont des secteurs qui requièrent des niveaux de littératie élevés. Entre autres choses, ceci permet aux employés de s'adapter rapidement aux conditions changeantes de l'économie.

C'est donc dire que la littératie est devenu un élément incontournable du développement économique.

* Pierre-Marcel Desjardins est professeur d'économie et titulaire de la Chaire des caisses populaires acadiennes en études coopératives, Faculté des Arts et des Sciences Sociales, Université de Moncton, au Nouveau Brunswick.

Trucs de tutorat pour l'aide aux devoirs

Ce n'est pas toujours facile de faire de l'aide aux devoirs avec son apprenant. Le focus prend souvent la direction des devoirs, et il peut être facile d'oublier que vous êtes là pour aider votre apprenant au niveau de la lecture et de l'écriture. Votre rôle en tant que tuteur ou tutrice est de vous assurer que votre apprenant développe ses compétences en lecture et écriture par le biais de ses devoirs.

- Lisez les instructions ensemble.
- Servez-vous des connaissances antérieures de votre apprenant .
- Faites la lecture du devoir avec votre apprenant.
- Discutez de la lecture après l'avoir terminée.
- Laissez votre personne apprenante répondre aux questions; c'est à lui ou à elle à faire ses devoirs.
- Révisez et corrigez.

[Ce texte a paru dans *What's New - Quoi de neuf*, le bulletin de nouvelles des Étudiantes et Étudiants Alphabétiseurs du Collège Frontière, février 2000.]



Pour bien comprendre l'importance de la littératie pour le développement économique, il faut situer notre analyse dans le contexte des nouvelles tendances de notre économie. Parmi les tendances lourdes que nous pouvons identifier, signalons la globalisation des marchés, le développement d'une nouvelle économie de plus en plus basée sur le savoir et finalement le nouveau rôle des gouvernements.

Nos économies ont toujours été relativement ouvertes. Le résultat le plus important de la globalisation n'est donc pas autant au chapitre de notre ouverture sur le monde, mais plutôt au niveau des règles du jeu et surtout de l'influence des nouvelles technologies sur les «distances». Alors qu'il n'y a pas si longtemps, les distances représentaient un élément supplémentaire de protection, nous devons aujourd'hui faire face à une concurrence provenant de partout sur la planète. Les nouvelles technologies «autant au niveau des transports que des communications» font en sorte que les échanges sont de plus en plus rapides. Cette réalité impose des pressions nouvelles qui ont un impact sur les individus et un haut niveau de littératie devient très souvent une condition essentielle pour nous permettre de relever ces défis.

La nouvelle économie basée sur le savoir présente également sa part de défis. Par définition, il s'agit d'activités économiques qui exigent un niveau minimal de littératie. De plus, les changements



TRUCS
pour les
enseignants-es

L'Agenda

de Réseaux

**Soumettez vos activités planifiées
pour être affichées sur notre
site Web, et ici dans L'Agenda!**

**Pour informations, visitez
notre page des événements au
www.nald.ca**

... au niveau international :

8 septembre 2001

Journée internationale de l'alphabétisation

- Partout au monde

Org. : UNESCO et divers partenaires de par le monde

Renseignements : UNESCO, Secteur de l'éducation, 7, Place de Fontenoy, 75352, Paris 07 SP, France
Tél. (33) 1 45 68 10 13
Télé. (33) 1 45 68 56 24

www.unesco.org/education/index.html

24 - 26 octobre 2001

Rencontres de l'Observatoire des Ressources Multimédia en Éducation : «Savoirs e-médias et nouvelles médi@tions» - Marseille, France

Org. : Observatoire des Ressources Multimédia en Éducation (ORME)

Renseignements : ORME,
info@orme-multimedia.org
www.orme-multimedia.org/

... au niveau national :

18 - 20 octobre 2001

« Le temps de lire » - 5e Congrès national de l'Alliance canadienne des responsables et des enseignants et enseignantes en français langue maternelle (ACREF) -

Ottawa, ON

Org. : ACREF

Renseignements : Martin Arseneault,
ACREF
Tél. (613) 652-5800 poste 4082
acref@franco.ca www.franco.ca/acref/

25 octobre 2001

Journée d'action pour l'alphabétisation - Ottawa, ON

Org. : ABC CANADA, Fédération canadienne pour l'alphabétisation en français (FCAF), Collège Frontière, Laubach Literacy of Canada, Movement for Canadian Literacy, BDAA

Renseignements : FCAF, 235, chemin Montréal, pièce 205, Vanier ON K1L 6C7
Tél. (613) 749-5333 ou 1-888-906-5666,
Télé. (613) 749-2252
alpha@fcf.franco.ca
www.franco.ca/alpha/index.html

28 - 31 octobre 2001

La reconnaissance de l'apprentissage : Un tremplin pour la prospérité du Canada

- Halifax, N-É

Org. : PLA Centre

Renseignements : PLA Centre, 7001, chemin Mumford, Halifax Shopping Centre, Tour 1, bureau 101, Halifax, NÉ B3L4N9
Tél. (902) 454-2809
Télé. (902) 454-3603
info@placentre.ns.ca
www.placentre.ns.ca/conference/fConf_1.html

29 octobre 2001

Colloque sur la capacité d'apprendre ou...disparaître ! - Montréal, Québec

Org. : Association canadienne de la formation professionnelle (ACED) et École des Hautes Études Commerciales (HEC)

Renseignements : ACED, 260, rue Dalhousie, bureau 204, Ottawa ON K1N 7E4
Tél. (613) 241-0019
cva-acfp.org/

15 - 17 novembre 2001

54e Congrès annuel - «Une éducation à réussir...Relevons ensemble le défi!» - Edmonton, AB

Org. : Association canadienne d'éducation de langue française (ACELF)

Renseignements : Richard Lacombe, responsable des communications, ACELF, 268, rue Marie-de-l'Incarnation, Québec QC G1N 3G4
Tél. (418) 681-4661
Télé. (418) 681-3389
lacombe@acelf.ca
www.acelf.ca

... au niveau provincial :

18 août - 16 septembre 2001

Promotion «On recycle vos livres scolaires !»

- Divers endroits au Québec

Org. : Fondation québécoise pour l'alphabétisation (FQA) et Librairie Archambault

Renseignements : FQA, 1265, rue Berri, suite 400, Montréal QC H2L 4X4
Tél. (514) 289-1178 ou 1-800-361-9142
Télé. (514) 289-9286
info@fqa.qc.ca
www.fqa.qc.ca

7 septembre 2001

Rallye à pied dans le cadre de la Journée internationale de l'alphabétisation -

Saint-Hyacinthe, QC

Org. : Aide Pédagogique aux Adultes et aux Jeunes de Saint-Hyacinthe (APAJ)

Renseignements : APAJ, 330 Saint-Simon, Saint-Hyacinthe QC J2S 5B9
Tél. (450) 261-0384
Télé. (450) 261-0835
apaj@caramail.com
sites.rapidus.net/apaj/

7 - 8 septembre 2001

Lancement de livre et dévoilement des gagnants du concours Cap Nord - Timmins, ON

Org. : Centre de formation pour adultes francophones et autres

Renseignements : Patrick Venne, 12, rue Elm, 2e étage, Timmins ON P4N 6A1
Tél. (705) 267-3222
Télé. (705) 267-6180
cfaf@borealc.on.ca
www.geocities.com/Athens/Atlantis/8928/

7 - 9 septembre 2001

«L'Atlantique en tête-à-tête» : Rencontre de l'Atlantique en alphabétisation en français - Memramcook, N.-B.

Org. : Fédération d'alphabétisation du Nouveau-Brunswick (FANB) et autres

Renseignements : FANB, 147 B, rue Court, Grand-Sault, NB E3Z 2R1
Tél. (506) 473-4404
Télé. (506) 473-6398
fanb@nbnet.nb.ca
www.nald.ca/fed.htm

Chic Site

Scénarios pédagogiques pour tous les cycles

<http://www.csdm.qc.ca/cee/scenario.htm>

10 septembre 2001

Défi de lecture annuel du Nouveau-Brunswick - Partout au Nouveau-Brunswick

Org. : Alphabétisation N-B. Inc.

Renseignements : Natalie Anderson,

Agente de projet, ANBI

Tél. (506) 444-4397

Télééc. (506) 453-3300,

natalie.anderson@gnb.ca

www.nald.ca/anbi-lnbi

12 octobre 2001

Forum sur la francisation - «La francisation à renouveler : Un défi à notre mesure» -

Montréal, Québec

Org. : Direction de la formation générale des adultes, Ministère de l'Éducation du Québec

Renseignements : Forum de la francisation, bureau 217, 7 800, boulevard Métropolitain

Est, Anjou QC H1K 1A1

Télééc. (514) 354-9805

francisation@educationquebec.qc.ca

www.meq.gouv.qc.ca/dfga/

14 - 20 octobre 2001

Semaine québécoise pour l'alphabétisation

- Partout au Québec

Org. : Regroupement des groupes populaires en alphabétisation du Québec (RGPAQ) et Fondation québécoise pour l'alphabétisation (FQA)

Renseignements : FQA, 1265, rue Berri, suite 400, Montréal QC H2L 4X4

Tél. (514) 289-1178 ou 1-800-361-9142

Télééc. (514) 289-9286

info@fqa.qc.ca

www.fqa.qc.ca

18 octobre 2001

Colloque de la DFGA sur la reconnaissance des acquis extrascolaires

- Sainte-Foy QC

Org. : Direction de la formation générale des adultes (DFGA), Ministère de l'Éducation du Québec

Renseignements : Marc Leduc, DFGA

Tél. (418) 646-8363

marc.leduc@meq.gouv.qc.ca

8 - 10 novembre 2001

Congrès de l'Association pour l'avancement des sciences et des techniques de la documentation (ASTED)

- Québec QC

Org. : ASTED

Renseignements : Secrétariat de l'ASTED, 3414, avenue du Parc, bureau 202, Montréal, QC H2X 2H5

Tél. (514) 281-5012

Télééc. (514) 281-8219

info@asted.org

www.asted.org/

Chics Sites

Comité Alpha Papineau

<http://www.nald.ca/cap/>

Moi, j'apprends

<http://www.nald.ca/moijapprends/>

Chapeau les parents!



Le Groupe Alpha Laval est un groupe populaire d'alphabétisation qui intervient dans les quartiers Centre-Sud de Laval au Québec depuis 5 ans. Depuis les débuts, la prévention de l'analphabétisme est au cœur de leurs préoccupations. Ils interviennent principalement auprès des parents à savoir «Comment aider le parent peu scolarisé à aider son enfant». Novice dans le domaine et considérant, qu'à cette époque, il y avait moins de documents de réflexion et d'outils qu'aujourd'hui, ils ont voulu explorer davantage ce champs d'intervention en alphabétisation. C'est ainsi qu'ils ont produit au fil des ans deux documents.

Chapeau les parents!

En 1997, une tournée des organismes du milieu se réalise afin de connaître les préoccupations des parents. C'est donc à partir des résultats qu'ont été développé «Chapeau les parents, le rôle de parent pour des personnes peu à l'aise avec la lecture et l'écriture : démarche d'animation». Il s'adresse aux intervenants en alphabétisation oeuvrant dans des secteurs enfance-famille.

Il vise à aider les personnes peu scolarisées à reprendre confiance en leurs compétences parentales. Quatre activités y sont présentées:

Les chapeaux. Les parents identifient leurs forces et leurs points à améliorer parmi les treize fonctions du rôle de parent.

Les situations difficiles. Les parents utilisent une démarche de résolutions de problèmes dans les situations difficiles du quotidien.

Écrivain d'un jour. Par l'écriture d'un livre pour enfants, les parents apprennent à se reconnaître dans la fonction d'éducateur par la créativité et l'initiation des enfants à la lecture.

Bilan des acquis. Les parents identifient leurs acquis ainsi que les suites à donner à cette démarche.

L'écho d'un silence

En 2000, une recherche-action est entreprise afin de mieux connaître la réalité familiale des parents peu scolarisés. Elle est un résultat d'une collaboration entre un groupe populaire d'alphabétisation, une école primaire et une maison de la famille. Le but de la recherche était de décrire et d'analyser certains comportements, perceptions et attentes des parents peu scolarisés et vivant en milieu populaire en regard de l'accompagnement scolaire de leur enfant à l'école primaire. Deux univers ont été sondés, soit l'univers familial et celui des relations familles/écoles. Quatre dimensions ont été extraites de ces univers étudiés : les pratiques familiales de l'écrit, le suivi scolaire, le lien avec l'école et les rôles et responsabilités des parents. Il s'agit d'une recherche qualitative de nature descriptive où dix-huit parents ont livré leur témoignage.

Si vous désirez vous procurer des exemplaires de ces documents, vous devez contacter :

Groupe Alpha Laval
90, Boul. Lévesque Est
Laval (Québec)
H7G 1B9
Téléphone : 450-669-3232
Télécopieur : 450-669-3708
Courriel : alpha@total.net

Le prix des documents est : 12\$ pour les organismes sans but lucratif et les individus/ 15\$ pour les institutions/ 2\$ de frais de manutention par exemplaire. Le paiement doit accompagner la commande.



Guide d'animation autour du livre : Atelier de lecture développant le goût de lire chez les enfants de 5 à 8 ans

(2001)

par Claudia Proulx avec la collaboration de Claire Lachapelle et Chantal Nourry

Un outil de base conçu pour orienter et soutenir les animateurs dans l'élaboration et la planification du contenu de leurs ateliers. Propose des animations pour faire découvrir le livre à des enfants et à leurs parents. Un guide d'animation bien conçu, qui fait économiser du temps aux formateurs en leur évitant de recréer des structures pour chaque animation.

Renseignements : Alpha-Nicolet, 690, rue De Monseigneur-Panet, Nicolet QC J3T 1W1
Tél. (819) 293-5745

alpha.nicolet@tr.cgocable.ca
www.nald.ca/Nicolet.htm

Tirer profit des expériences internationales

(2001)

par Diane Charest, en collaboration avec Sylvie Roy

Porte sur l'examen de la situation de la formation de base dans plusieurs pays industrialisés, plus particulièrement dans des pays engagés dans une réforme de leurs systèmes d'éducation des adultes. On y parle notamment de la place accordée à l'évaluation et à la reconnaissance des acquis.

Renseignements : Direction de la recherche et de l'évaluation, Ministère de l'Éducation, 1035, rue De La Chevrotière, Édifice Marie-Guyart, 28e étage, Québec QC G1R 5A5

www.meq.gouv.qc.ca

Également offert en ligne en format pdf, à cette adresse:
www.meq.gouv.qc.ca/dfga/autres/formationdebase.htm

Profil de l'alphabétisation populaire au Québec: Résultats d'une enquête auprès des groupes d'alphabétisation populaire

(1997)

par Martin-Pierre Nombé

Une recherche ayant pour but de tracer un profil de l'alphabétisation populaire au Québec sous plusieurs angles : évaluation de la fréquentation des groupes, portrait des participants et qualification des animatrices. Données recueillies à l'aide d'un questionnaire et par des groupes de discussion.

Renseignements : Regroupement des groupes populaires en alphabétisation du Québec (RGPAQ), 2120, rue Sherbrooke Est, Bureau 302, Montréal QC H2K 1C3
Tél. (514) 523-7762

Téléc. (514) 523-7741

www.alpha.cdeacf.ca/rgpaq/index.html

Perspectives...pour changer les choses - L'alphabétisme chez les jeunes du quartier Centre-Sud de Montréal: Recherche-action et pistes d'intervention

(1999)

par Andrée Boucher

Présente une réflexion sur la problématique des jeunes analphabètes du quartier Centre-sud de Montréal. On y trace un portrait des jeunes et du quartier en présentant plusieurs données socio-démographiques.

Renseignements : Atelier des Lettres, 1710, rue Beaudry, Montréal QC H2L 3E7

Tél. (514) 524-0507

Téléc. (514) 524-0222

latelier@qc.aira.com

Un rapport sur l'éducation et la formation des adultes au Canada: Apprentissage et réussite

(2001)

Statistique Canada et Développement des ressources humaines Canada

Présente une analyse détaillée des résultats de l'Enquête sur l'éducation et la formation des adultes (EÉFA) de 1998. Décrit l'étendue de la participation des Canadiens à diverses activités formelles et organisées d'éducation et de formation des adultes, ainsi que les différences dans la participation à ces activités à travers le temps et entre les provinces.

Renseignements : Service à la clientèle, Statistique Canada
Tél. 1-800-307-3382 ou (613) 951-7608
Téléc. (613) 951-9040

educationstats@statcan.ca

Également offert en ligne en format pdf :

www.statcan.ca:80/francais/freepub/81-586-X1F/free_f.htm

Évaluation de la littératie des adultes en Amérique du Nord : Étude comparative internationale

(2001)

par Albert Tuijnman, Institut de l'éducation internationale, Université de Stockholm

Définit dix indicateurs internationaux qui permettent de comparer le niveau de littératie des Américains à celui d'autres populations. On a défini des outils ciblés en vue de l'élaboration de politiques, par exemple, promouvoir une culture de l'apprentissage continu et global et promouvoir l'accès à l'éducation des adultes pour tous les citoyens.

Renseignements : Service à la clientèle, Statistique Canada
Tél. 1-800-307-3382 ou (613) 951-7608
Téléc. (613) 951-9040

educationstats@statcan.ca

Également offert en ligne en format pdf :

www.statcan.ca:80/francais/freepub/89-572-X1F/free_f.htm

Intégration de l'informatique à l'alphabétisation, Cédérom

(2000)

La Magie des lettres

Comporte des exercices auto-correcteurs, des activités de lecture et d'écriture pour les apprenants, ainsi que des logiciels, de l'information sur l'intégration de l'informatique et du matériel de préparation, etc. pour les alphabétiseurs.

Renseignements : La Magie des lettres, 1116, boul St-Laurent, Ottawa ON K1K 3B6
Tél. (613) 748-3879
Téléc. (613) 748-7643

magic@ican.net

www.nald.ca/magilet.htm

Guide pratique du formateur : concevoir, animer, évaluer une formation

(2000)

par Didier Noyé et Jacques Piveteau

Comprend une définition des objectifs pédagogiques, un choix des méthodes et des techniques d'enseignement, une évaluation et une mise en application de la formation. Donne des conseils pratiques et est une excellente référence pour les formateurs d'adultes.

Renseignements : Micheline LeColas, INSEP Consulting Éditions, 18, bd Maiesherbes, 75008 Paris, France

Tel. +(33) 01 42 68 01 01

m.le-colas@insep.com

www.insep-editions.com/

Le mouvement de conscientisation de Paulo Freire

(2001)

Éditeur : Fédération canadienne pour l'alphabétisation en français (FCAF)

Fait partie de la série *De Paulo Freire à aujourd'hui*, qui présente certains des grands courants et concepts qui ont influencé l'éducation des adultes et l'alphabétisation au cours des dernières décennies. Comprend ces parties : *Pour la prise en charge des apprenants; L'apprenant peut changer le monde; L'influence de Freire sur l'alphabétisation.*

Renseignements : FCAF, chemin Montréal, pièce 205, Vanier ON K1L 6C7
Tél. (613) 749-5333 ou 1-888-906-5666
Téléc. (613) 749-2252

alpha@fcf.franco.ca

www.franco.ca/alpha/index.html

Offert en ligne sur le site de la FCAF, sous l'information sur l'alphabétisme.

Développement de compétences parentales et Émergence de l'écrit chez les enfants : Rapport final de recherche

(2000)

par Natalie Lavoie et al.

S'inscrit dans un programme de recherche qui porte sur la prévention de l'analphabétisme, de l'échec et du décrochage scolaire. Analyse le processus de développement de la capacité des formateurs en alpha à utiliser le programme *On découvre l'écrit, je t'aide pour la vie!* auprès de parents qui éprouvent des difficultés à lire et à écrire.

Renseignements : Natalie Lavoie, UQAR, 300, allée des Ursulines, Rimouski QC G5L 3A1
Tél. (418) 723-1986, poste 1856 ou 1321
Téléc. (418) 723-1841

natalie_lavoie@uqar.qc.ca

Se lancer au défi, Vidéocassette

Collège Boréal

Vise à créer et à fournir aux alphabétiseurs francophones un outil de formation portant sur les résultats d'apprentissage. Sert à répondre à des questions spécifiques portant sur la mise en oeuvre d'une approche basée sur les résultats d'apprentissage. Démontre un cas typique d'une apprenante qui veut faire des changements au niveau de son travail, en poursuivant ses études.

Renseignements : Lynn Brouillette, Collège Boréal, 21, boul. LaSalle, Sudbury ON P3A 6B1
Tél. 1-800-361-6673, poste 3140
ou (705) 560-6673 poste 3140
Téléc. (705) 521-6007

www.borealc.on.ca/

La population cible de la formation de base (2001)

par Sylvie Roy, en collaboration avec Diane Charest

Fait partie d'une *Série documentaire sur la formation de base en éducation des adultes*. Présente les principales caractéristiques de la population visée dans le programme de formation de base. Données principalement tirées du recensement canadien de 1996.

Renseignements : Ministère de l'Éducation du Québec, Direction de la formation générale des adultes, 1035, rue De La Chevrotière, Édifice Marie-Guyart, 28e étage, Québec QC G1R 5A5 www.meq.gouv.qc.ca/dfga/

Egalement offert en ligne en format pdf, au : www.meq.gouv.qc.ca/dfga/autres/formationdebase.htm

ELSA famille : Entraînement à la Lecture SAVante pour la famille

(2000)
Association Française pour la Lecture (AFL)

Comprend sept séries d'exercices portant chacune sur des compétences de lecture différentes; une gestion individualisée et une aide personnalisée pour chaque membre de la famille; une véritable culture de l'écrit avec des bibliothèques «jeunesse» et «adulte», ainsi qu'un historique et un bilan des compétences acquises.

Renseignements : AFL, 65, rue des cités, 93308 Aubervilliers cedex, France
af.lecture@wanadoo.fr
www.lecture.org

L'alphabétisation pour tous : La décennie des Nations Unies pour l'alphabétisation (2001)

UNESCO

Aspects présentés comprennent : l'historique, les leçons de l'expérience, les objectifs de *L'Éducation pour tous* à Jomtien et à Dakar, *L'alphabétisation pour tous : une vision renouvelée, principes, défis et engagements*, et différentes stratégies. *Peut être consulté à l'adresse suivante* : www.unesco.org/education/litdecade/discussion_fr.html

Renseignements : UNESCO, 7, place de Fontenoy, 75352 PARIS 07 SP France
Tél. 01 45 68 10 00, ou 33 1 45 68 10 00
Télé. 01 45 67 16 90, ou 33 1 45 67 16 90,
u.miura@unesco.org
www.unesco.org/general/fre/

Une approche globale pour prévenir l'analphabétisme

par Mélanie L'Heureux Lapalme, Manon Levesque et Sandrine Le Querrec *

Depuis quelques années, plusieurs organismes se préoccupent de la prévention de l'analphabétisme et de nombreux efforts en ce sens ont été recensés au Québec (1). Des études montrent que les bases nécessaires à l'acquisition de la lecture et de l'écriture se construisent dès la petite enfance et que le rôle de la famille dans ces apprentissages est de toute première importance (2). Or, l'utilisation de la lecture et de l'écriture est peu courante au sein des familles de milieux défavorisés. Bien des parents, dont l'expérience scolaire a été caractérisée par l'échec, lisent peu et méconnaissent l'importance d'initier les enfants au langage écrit. Surtout, préoccupés par leur survie économique, ils n'ont pas toujours les ressources nécessaires pour stimuler leurs enfants. Dans cette optique, l'intervention précoce auprès des familles permet de contrer le cercle vicieux de l'analphabétisme dans lequel elles se retrouvent. Cet article traite de l'approche globale auprès des familles qui sous-tend les interventions de **L'École de la vie** de Longueuil.

L'École de la vie est un groupe d'alphabétisation populaire créé en 1996 suite au constat de pauvreté et d'analphabétisme existant au sein des familles de Longueuil et devant la nécessité d'améliorer les conditions de vie des familles dans une perspective de prévention de l'analphabétisme. L'organisme préconise une approche globale, qui tient compte de l'ensemble des besoins des familles. Pour ce faire, les stratégies d'intervention mises en place visent les objectifs suivants:

- regrouper les parents, favoriser leur autonomie, développer leurs intérêts, leur faire vivre des réussites personnelles liées à la lecture, à l'écriture et au calcul et introduire l'écrit dans leurs pratiques familiales;
- amener les parents à réfléchir sur leur rôle unique et primordial dans l'éveil à la lecture et à l'écriture auprès de leurs enfants et les accompagner dans cette démarche,
- stimuler et renforcer le développement global de l'enfant;
- développer et consolider les liens parent-enfant.

C'est à travers des activités régulières, telles que cafés-rencontres, ateliers d'alphabétisation et d'éveil à l'écrit, ateliers parents-enfants, heure du

conte et animation autour du livre que sont atteints ces objectifs.

Cette approche globale ne peut s'appliquer qu'en s'assurant que certains principes de réussite sont respectés (3). Tout d'abord, établir et maintenir une relation de confiance entre parents, enfants et intervenants, offrir la présence continue des programmes et des intervenants dans la communauté. Ensuite, proposer des programmes intenses, structurés, financés adéquatement et évalués (en terme de résultats et de processus). La variable intervenants est capitale: ceux-ci doivent posséder une formation pertinente, viser les compétences plutôt que la performance, s'adapter au rythme de chacun-e et être à l'écoute des besoins multiples des familles.

Enfin, la réussite d'une intervention qui s'appuie sur une approche globale dépend grandement de l'engagement et de l'implication des parents participants. C'est pourquoi à l'École de la vie, parents et intervenants sont considérés comme les experts du développement de l'enfant et travaillent ensemble à contribuer à leur mieux-être.

Bibliographie

- (1) Regroupement des groupes populaires en alphabétisation du Québec et l'École de la vie (1999). *Prévenir l'analphabétisme. répertoire d'activités*.
- (2) Thomas, A. (1998). *Family Literacy in Canada: Profiles of Effective Practices*. Soleil: Welland, ON.
- (3) Normand, C. L., Vitaro, F. et Charlebois, P. (2000). *Impliquer les parents dans la prévention précoce*. Isuma, 2, pp.45-50.

L'École de la vie est un organisme d'alphabétisation populaire spécialisé en prévention de l'analphabétisme. Depuis ses débuts en 1996, l'organisme vise l'amélioration des conditions de vie des familles de quartiers défavorisés à Longueuil. Pour ce faire, diverses activités qui répondent aux besoins des parents et de leurs enfants 0-12 ans sont planifiées: ateliers d'alphabétisation, café-rencontre, ateliers éducatifs et d'éveil à l'écrit, ateliers parents-enfants *De pas en mots, grandir ensemble+, comité de participantes, animation autour du livre et heures du conte.

* Manon Levesque est intervenante familiale et co-coordonnatrice. Mélanie L'Heureux Lapalme est psychoéducatrice et co-coordonnatrice. Sandrine LeQuerrec est éducatrice. Pour information : L'École de la vie de Longueuil, 2363, chemin de Chambly, Longueuil, QC J4L 4H3, Tél. (450) 448-0965, Téléc. (450) 448-822, Courriel: edlv@cam.org

Le coin de l'apprenant

Resources pour les apprenants

Exercices Alphanauts (2001-2001) Ludolettre

Pour bien maîtriser les termes et les applications sur Internet avant de pouvoir mettre en action un exercice de navigation sur un site en particulier. Comprend : *Exercices pour tester vos connaissances Internet* et *Exercices de navigation Internet*.

Renseignements : Ludolettre, Centre d'éducation populaire, 430, rue Lamothe, C.P. 488, Saint-Léonard-d'Aston QC J0C 1M0, Tél. (819) 399-3023, Téléc. (819) 399-3023, ludolettre@sympatico.ca *Offerts en ligne au* : ludolettre.qc.ca/

Le Français au secondaire, Site web par Diane Gagnon
Site conçu pour les adultes inscrits dans les cours de français. Des outils sont fournis aux enseignant(e)s et élèves du secondaire pour intégrer les NTIC dans leur démarche d'apprentissage: exercices, grammaire, littérature, rédaction, méthodologie, recherche, écrits, médias, ressources. *Peut être consulté au*: multimania.com/digagnon

Renseignements : Diane Gagnon, Centre l'Accore, 25, rue Abbotsford, Chateauguay, QC J6J 1K3, Tél. (450) 691-2411, Téléc. (450) 698-5005, digagnon@rocler.qc.ca

Anecdotes (2001) Centre de ressources éducatives et communautaires pour adultes (CRÉCA)

Recueil écrit par des apprenantes et des apprenants du CRÉCA. Le premier livre de la collection «À la portée de tous» lancée par le CRÉCA. Des anecdotes racontées oralement puis retranscrites avec un souci constant de respecter l'auteur, sa personnalité et le contexte de l'anecdote.

Coût : 5\$ **Renseignements** : CRÉCA, 10 770, rue Chambord, Montréal QC H2C 2R8, Tél. (514) 596-7629, Téléc. (514) 596-7681, centre.creca@videotron.ca
pages.infinit.net/lecreca

Lectures pour tous : Un choix de livres pour les nouveaux lecteurs (2001) Ville de Montréal

Un guide qui comprend une sélection d'environ 450 titres, qui peut servir de ressource aux bibliothécaires et aux formateurs en alphabétisation. Peut également être utilisée par des lecteurs novices, courageux, en apprentissage ou en décrochage.

Renseignements : Diane Fréchette, Conseillère en ressources documentaires, Bibliothèque de Montréal, 5650, rue d'Iberville, bureau 400, Montréal QC H2G 3E4, Tél. (514) 872-2449, Téléc. (514) 872-0530, diane_frechette@ville.montreal.qc.ca *Également offert en ligne au* : www.ville.montreal.qc.ca/biblio/alpha/alpha_rubrique.htm

MenuMath, Gratuitiel (1999) conçu par Jean-Pierre Gosselin

Un outil d'aide destiné à l'enseignement et à l'apprentissage des mathématiques. Peut aider l'apprenant à s'entraîner au calcul numérique, à vérifier sa bonne compréhension, à explorer de nouvelles situations, à se familiariser davantage avec les mathématiques, etc. *Peut être téléchargé à l'adresse suivante* : http://home.worldonline.be/~menumath/i_distribu.htm

Renseignements : Jean-Pierre Gosselin, Rue du Haut Pré, 26, B 5100, Jambes, Belgique, Tél. 00 32 (0) 81 30 42 53, jp.gosselin@worldonline.be
home.worldonline.be/~menumath/index.htm

Méthode infailible de recherche d'emploi (1996) par Charlotte Boivin

Un guide qui aborde les différents aspects de la recherche d'emploi : la connaissance de soi, les objectifs de carrière, le curriculum vitae, la lettre de présentation, la rédaction du cv, le réseau de relations, le marché du travail et l'entrevue. Présenté de façon claire et simple, ce qui rend ce guide un outil excellent pour quiconque retourne sur le marché du travail.

Coût : 19,95\$ **Renseignements** : Éditions Québecor, 7, chemin Bates, Outremont QC H2V 1A6, Tél. (514) 270-1746, Téléc. (514) 270-5313, simard.jacques@quebecoreditions.com
www.quebecoreditions.com/

Cahier d'exercices sur la compréhension de textes et de vocabulaire (2001)

Alpha-Nicolet

Facilitera la compréhension de textes des adultes en processus d'alphabétisation, en plus de renforcer leur vocabulaire. Un corrigé y est intégré, et un recueil regroupant les textes utilisés est également offert avec l'outil. Destiné aux apprenants de niveaux intermédiaire ou avancé.

Coût : 30\$ (frais postaux en sus - ensemble cahier d'exercices et recueil de textes)

Renseignements : Alpha-Nicolet, 690, rue De Monseigneur-Panet, Nicolet QC J3T 1W1, Tél. (819) 293-5745, Téléc. (819) 293-8339, alpha-nicolet@infoteck.qc.ca www.nald.ca/Nicolet.htm

Chics Sites

Formation des employés : une perspective internationale

<http://www.nald.ca/NLSF/ialsf/trainf/trainfcv.htm>

Compétences technologiques et pédagogiques

<http://www.cssmi.qc.ca/cgi-bin/profil/>

Témoignage d'une apprenante

Ce texte nous parvient de Montréal, au Québec. L'auteur, Minh Nguyen, a participé aux ateliers d'alphabétisation du Centre de lecture et d'écriture, CLÉ-Montréal. Chaque année, les participants de CLÉ-Montréal sont invités à rédiger un texte qui paraît dans le *Journal des participantes et des participants*. Cette activité, réalisée dans le cadre des ateliers, permet à chacun de s'exprimer sur un thème de son choix. La navigation sur les sites répertoriés dans le document produit par CLÉ, *Le répertoire de sites Internet*, a donné lieu à diverses activités de lecture, d'écriture et d'échange.

Témoignage par Minh Nguyen

Je m'appelle Minh Nguyen, je viens du Vietnam.

J'apprends le cours de français à CLÉ depuis six mois.

C'est la première fois que j'apprends Internet à CLÉ. Je l'aime beaucoup parce que Internet est comme une grande bibliothèque du monde. Je cherche des informations sur Internet pour voyager au Mexique. Je connais quelques villes connues.

J'espère un jour que je voyagerai au Mexique pour voir toutes les belles images.

J'aime beaucoup Internet.

[Ce témoignage a été tiré avec permission, du *Journal des participantes et des participants*, édition 2000, publié par CLÉ - Montréal.]

Félicitations aux lauréats!!

Le combat international contre l'analphabétisme se livre trop souvent dans l'ombre. C'est une des raisons qui amène la BDAA à publier régulièrement dans son bulletin une liste des personnes, programmes et organisations dont le travail exemplaire dans le domaine de l'alphabétisation a été reconnu à l'échelle internationale, nationale ou provinciale.

International

Prix internationaux pour l'alphabétisation de L'UNESCO - Récipiendaires 2001 :

Le Prix Association internationale pour la lecture : Workbase, National Centre for Workplace Literacy and Language, Nouvelle-Zélande

Le Prix Noma : Instituto Brasileiro de Estudos e Apoio Comunitario (IBEAC), Brésil

Les Prix d'alphabétisation Roi Séjong : Tianshui Education Commission, Province Gansu, Chine; Projet Alfatibonit/Alfa Desalin, Haïti

Le Prix international d'alphabétisation Malcolm Adiseshiah : Direction de l'Alphabétisation et de l'Éducation de Base (DAEB), Sénégal

National

Prix de l'alphabétisation de Postes Canada - Récipiendaires 2001 :

Accomplissement personnel : Richard Miller, Shoal Harbour, TN; Gail Purcell, Verdun, QC; Donna Arce-Black, Winnipeg, MB; Carey Rigby, Saskatoon, SK; Sharron Szott, Camrose, AB; Larry Loyie, Vancouver, BC; Robin LaPointe, Campbellton, NB; Claudette Audet, Val d'Amour, NB; Paul Dulong, Meteghan River, NÉ; Mabel English, Inuvik, TNO, Ed Thomas, Hamilton, ON; Anne M. Christopher, Summerside, IP; Léona Bernard, St-Raphael, IP; Simon Leduc, Longueuil, QC; Ponsawan (Bee) McDiarmid, Mayo, YK.

Leadership communautaire : Rainbow Literacy Society, Vulcan, AB; Victoria READ Society, Victoria, CB; Weyburn and Area Supportive Employment Services Inc., Weyburn, SK; Literacy Partners of Manitoba, Winnipeg, MB; ABC Canada Literacy Foundation, Toronto, ON; Alpha Haute-Yamaska, Granby, QC; New Brunswick Coalition for Literacy, Fredericton NB; Learning & Reading Partners Adult Learning Systems, Charlottetown, IP; Cobequid Neighbourhood Work Activity Program, Truro, NÉ; Battle Harbour Literacy Council, Mary's Harbour, TN; Inuvik Centennial Library, Inuvik, TNO.

Éducation : Esther Chassé, Whitehorse, YK; Michael Maloney, Belleville, ON; Elma Gerwin, Winnipeg, MB; Mario Raymond, St-Jean-sur-Richelieu, QC; Ida Stanley-Tober, Calgary, AB.

Entreprise : Division de Winnipeg de Boeing Canada Technology

Prix Boréal - Récipiendaire 2001 : Marie-Jeannette Woolridge, Colombie-Britannique